



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

LIT

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

*Liquidazione.* Fundição, derretimento.  
**LIQUIDEZZA.** v. **LIQUIDITA.**  
**LIQUIDIRE.** v. n. Derreter-se, fundir-se, desfazer-se, liquidar-se, dissolver-se.  
**LIQUIDITA.** } Qualidade propria dos corpos  
**LIQUIDITADE.** } líquidos.  
**LIQUIDITATE.** f. f. }  
**LIQUIDO.** f. m. Líquido, coufa líquida, licôr.  
**LIQUIDO.** adj. m. DA. f. Líquido, fluido, molle, que cede ao tacto.  
*Líquido.* no fig. Líquido, claro, perspicuo, evidente, puro, sem contestação, que não tem dúvida.  
*Conti liquidi.* Contas líquidas, claras: *Expedita, explicata rationes.*  
*Debito liquido.* Divida líquida.  
*Lettere liquide.* Letras líquidas, são as letras consoantes, que tem o valor de huma meia vogal, que por isso tambem se chamão semivogaes para assim se differencarem das mutas. Termo de Grammatica.  
*Farsi liquido.* Fazer-se líquido, derreter-se, fundir-se, desfazer-se, dissolver-se.  
**LIQUIRIZIA.** f. f. Alcaçuz, raiz de huma planta.  
**LIQUORE.** f. m. Licôr, corpo fluido.  
**LIQUORETTO.** dim. m. DI **LIQUORE.** Licorzinho.

## L I R

**LIRA.** f. f. Libra, moeda.  
*Spendere la sua lira per venti solli.* Saber muito bem o seu conto; não se deixar enganar.  
*Avere più di venticinque soldi per lira.* Ter mais da sua conta.  
*A lira, e soldo.* Posto absolutamente. Pela rata.  
*Andar a lira, e soldo.* Concorrer pela rata sobre a massa do credito.  
*Triffo è quel soldo, che peggiora la lira.* Modo proverbial. Ganhar pouco, perder muito.  
**LIRA.** f. f. Lira, viola, instrumento musico de cordas.  
*Esser come l'asino al suon della lira.* Ter boas orelhas para ouvir, mas não entendimento para bem comprehender: *Asinus ad lyram.*  
*Lira.* Lira, qualidade de constellação.  
**LIRA.** v. **GRADO.** Degrão.  
**LIRESSA.** peior. DI **LIRA.** Má lira, má viola.  
**LIRICA.** f. f. Lírica, Poesia, na qual não entrão versos heroicos, e que trata do amor.  
**LIRICO.** adj. m. CA. f. Lírico, que se canta ao som da lira, pertencente á Poesia lirica.  
*Poeta lirico.* Poeta lirico.  
**LIRISTA.** f. m. Tocador de lira, de viola.

## L I S

**LISCA.** f. f. Tasca, aresta do linho.  
*Lisca.* Espinha do peixe.  
*Lisca.* por sem. Bagatella, ridicularia, coufa de nenhum valor.  
*Cacar la lische dopo aver mangiato i pesci.* Proverbio. Pagar a pena dos erros commettidos.  
**LISCEZZA.** f. f. Brunidura, polimento, alizadura; o abstracto de brunido.  
**LISCIA.** f. f. Brunidor, polidor, instrumento, com que se brune.  
**LISCIAMENTO.** f. m. Alizadura, polimento, brunidura; a acção de polir.  
*Lisciamento.* Enfeite, compostura.  
*Lisciamento.* no fig. Adulação, lisonja.  
*Lisciamento di parole.* Lisonjas, adulações, palavras lisonjeiras.  
**LISCIARDA.** f. f. Mulher, que se enfeita, e caia.  
**LISCIARDIÈRA.** v. **LISCIARDA.**  
**LISCIARDERACCIA.** peior. DI **LISCIARDIÈRA.** Mulher, que põe muita côr, e se enfeita extremamente.  
**LISCIARE.** v. a. Alizar, polir, applanar, brunir alguma coufa.  
*Lisciare.* no fig. Acariciar, aflagar, lisonjejar, adular.

*Lisciare.* Adornar, compôr, enfeitar.  
*Lisciare.* Caiar, pôr côr, alvaiade na cara, usar de rebique.  
*Lisciare altrui la coda.* Pôr a mão pelo lombo a alguém, lisonjejar, adular.  
*Lisciare la coda al Diavolo.* Perder o trabalho, o tempo, e a fadiga; trabalhar de balde: *Operam, & oleum perdere.*  
**LISCIARSI.** v. n. p. Alizar-se, polir-se, applanar-se, brunir-se.  
*Lisciarsi.* Caiar-se, enfeitar-se com côr, rebicar-se.  
**LISCIATO.** adj. m. TA. f. Alizado, polido, applanado, brunido.  
*Lisciato.* Enfeitado, preparado com côr.  
**LISCIATRICE.** v. f. Mulher, que enfeita, ou que se enfeita.  
**LISCIATURA.** f. f. Alifadura, polimento, brunidura.  
*Lisciatura.* Enfeite, compostura, adorno; a acção de enfeitar.  
*Egli ha perduta la lisciatura.* Elle perdeu o seu tempo: *Lupus hiat.*  
**LISCIO.** f. m. Côr, carmim, alvaiade, rebique, enfeite, com que as mulheres preparão, e enteão o rosto.  
*Liscio rosso.* Côr encarnada.  
**LISCIO.** adj. m. CIA. f. Alifado, polido, applanado, brunido.  
*Liscio.* Enfeitado, composto, adornado.  
**LISCIO.** Com força de substantivo. Lisura, polimento, brunidura, alifadura.  
**LISCIVA.** f. f. Barrela, cenrada.  
**LISCIVATO.** adj. m. TA. f. Embarrelado, mettido na barrela, na cenrada, lavado.  
**LISIMACHIA.** f. f. Qualidade de planta.  
**LISIRVITE.** v. **ELISIRVITE.**  
**LISPO.** adj. m. Namorado, galan, requebrado, namorador, adamado.  
**LISSIO.** v. **LISCIVA.**  
**LISTA.** f. f. Lista, tira, banda, pedaço comprido de alguma coufa.  
*Lista.* Lista, Catalogo, Indice, ou Index, que contém o nome de muitas pessoas, &c. *Index, album.*  
*Andare, o Essere in capo di lista.* Ser o primeiro em fazer alguma coufa.  
*Lista.* Ordem, série.  
*Lista di carta.* Tira de papel.  
*Lista de veste.* Orla, fimbria do vestido.  
**LISTACCIA.** f. f. augm. DI **LISTA.** Listão, série, Catalogo grande.  
**LISTARE.** v. a. Agaloar, cubrir de galões.  
**LISTARELLA.** dim. f. DI **LISTA.** Tirinha, pequena facha.  
*Listarella.* Catalogozinho, pequena lista.  
**LISTATO.** adj. m. TA. f. Agaloado, cuberto de galões.  
**LITELLA.** f. f. Moldura, ornato de Architectura.  
**LISTRA.** v. **LISTA.**

## L I T

**LITAME.** v. **LETAME.**  
**LITANIE.** f. f. plur. Ladainha, preces, súplicas, rogativas, deprecaciones.  
**LITAPSO.** f. m. Qualidade de planta, que tem as folhas compridas, e semelhantes ás da alfaca.  
**LITARE.** v. a. Fazer hum sacrificio agradavel. Palavra Latina.  
**LITARGIA.** f. f. Lethargo, somnolencia, modorra, enfermidade.  
**LITARGICO.** adj. m. CA. f. Opprimido do lethargo, da somnolencia.  
**LITARGILIO.** v. **AGHETTA.** **LITARGIRO.**  
**LITARGIRO.** f. m. Lithargiro, chumbo tirado das impurezas do cobre, e reduzido em forma de escoria, ou de escuma metalica pela calcinação.  
**LITARGIRO.** v. **LITARGIRO.**



**LITE.** f. f. Lide, demanda, rixa, litigio, pleito, contestação, differença, disputa, bulha, discordia, diffensão, pendencia, contenda.  
*Lite.* Proceſſo, litigio, demanda.  
*Lite d'ingurie facte.* Proceſſo fundado sobre injurias, acção de injúria: *Actio injuriarum.*  
*Lite civile.* Acção civil: *Actio civilis.*  
*La lite è ancora indeciſa.* A demanda eſtá ainda por decidir: *Adhuc ſub judice lis eſt.*  
*Guadragnar, Vincer la lite.* Vencer a demanda.  
*Perder la lite.* Perder, decahir da demanda.  
*Muover lite alla ſanità.* Proverbio. Tomar remedios ſem neceſſidade: *Sanitati bellum indicere.*  
*Muovi lite accorcio non ti falla.* Proverbio. Metter, levantar contendas entre outros na eſperança ao menos de algum accordo.

\* **LITIGARE.** v. **LITIGARE.**

**LITIGAMENTO.** f. m. Litigio, pleito, arrazoado, trapaça na demanda, a acção de litigar.

**LITIGANTE.** p. a. m. f. Litigante, demandiſta, pleiteante, que litiga, litigando.  
*Litigante.* Turbulento, trapaceiro, contencioſo, arrazoado, bulliento.

**LITIGARE.** v. a. Litigar, demandar, andar á demanda, ter hum litigio, pleitear.  
*Litigare.* Contraſtar, contender, diſputar, altercar, bulhar, pendenciar, ter querrela com alguém, trapacear.

**LITIGATO.** adj. m. TA. f. Litigado, pleiteado, demandado.  
*Litigato.* Contestado, diſputado, altercado, contestado.

**LITIGATORE.** v. m. Litigante, pleiteante, trapaceiro, demandiſta, o que litiga.  
*Litigatore.* Contestado, pendenciador, brigão, o que tem rixas.

**LITIGATRICE.** v. f. Litigadora, trapaceira, quella, que litiga.  
*Litigatrice.* Contestadora, altercadora, diſputadora, a que contesta.

**LITIGGINE.** }  
**LITIGGINOSO.** } v. { **LENTIGGINE.**  
**LITIGINE.** } { **LENTIGGINOSO.**  
**LITIGINOSO.** } { **LENTIGGINE.**  
**LITIGINOSO.** } { **LENTIGGINOSO.**

**LITIGIO.** f. m. Litigio, lide, proceſſo, pleito, querrela, diſputa, demanda, contenda, controverſia, pendencia, rixa, differença. v. **LITE.**

**LITIGIOSO.** adj. m. SA. f. Litigioso, contencioſo, ſujeito á diſcuſão, amigo de pendencias, rixoso, bulliento.

**LITO.** f. m. Ribeira, marinha, coſta do mar, praia.  
*Lito.* Paiz, Região, Provincia.

**LITOFITO.** f. m. Qualidade de planta, que cresce no mar.

**LITORALE.** adj. m. f. Maritimo, da praia, pertencente á praia, á marinha.

**LITOSPERMO.** f. m. Lagrimas, qualidade de planta medicinal.

**LITOTOMIA.** f. f. Lithotomia, operação Cirurgica, pela qual ſe tira a pedra do corpo. Termo de Cirurgia.

**LITOTOMISTA.** f. m. Lithotomista, Professor de Cirurgia, que faz a operação de tirar a pedra da bexiga, tendo-lhe primeiro feito huma abertura com o bisturi.

**LITOTOMO.** v. **LITOTOMISTA.**

**LITTA.** f. m. Bichinho, que nasce na lingua aos cães.

**LITTERA.** v. **LETTERA.**

**LITTERALE.** adj. m. f. Literal, que pertence á letra.  
*L'alto, e maestrevoale ſtile litterale.* O alto, e magiſtral eſtylo literal. Entende-ſe pela Grammatica.  
*Senſo litterale.* Sentido literal, ao pé da letra.

**LITTERALMENTE.** adv. Literalmente, ſeguindo o ſentido literal, ao pé da letra.

Parte I.

**LITTERÁRIO.** v. **LETTERÁRIO.**

**LITTERATISSIMO.** ſup. m. MA. f. Literatiſſimo, muito letrado, doutiſſimo, muito ſabio.

**LITTERATO.** adj. m. TA. f. Literato, Letrado, culto, ſabio, cultivado.  
*I litterati Poeti queſte caſe trattavano.* Os ſabios Poetas tratavão eſtas couſas; aqui ſe entende pelos Poetas Latinos.

**LITTERATURA.** f. f. Literatura, doutrina, ſciencia, ſabedoria.

**LITTORALE.** v. **LITORALE.**

\* **LITTORANO.** adj. m. NA. f. Do Paiz, habitador, paizano, incola, colono, que habita na coſta maritima.

**LITTÒRE.** f. m. Liçtor, official, ſoldado de guarda, que antigamente acompanhava os Magiſtrados Romanos.

**LITUO.** f. m. Vara curva no cabo, de que ſe ſervião os Gentilicos Augures.

**LITURA.** f. f. Borrão, riſco, borradura, raſgo de pena, com que ſe borra alguma palavra.  
*Litura.* Linha, ou pagina de hum eſcrito.

**LITURGIA.** f. f. Liturgia, cerimonia, que diz respeito ao Officio Divino. Palavra Grega.  
*Liturgia.* Liturgia, ſciencia, que trata das ceremonias da Igreja.

**LITURGICAMENTE.** adv. Liturgicamente.

**LITURGICO.** adj. m. CA. f. Liturgico, pertencente á Liturgia.

## L I V

**LIVELLA.** f. f. Nivel, instrumento, de que ſe ſervem os Geometras para traçarem huma linha parallelá ao horizonte, e com o qual ſe ajutão as couſas ao meſmo plano.

**LIVELLARE.** v. a. Nivelar, buſcar huma linha parallelá ao horizonte, tomar o nivel, pôr, medir ao nivel, ajutar as couſas ao meſmo plano: *Ad libellam componere.*

**LIVELLARSI.** v. n. p. Nivelar-ſe, medir-ſe, compôr-ſe ao nivel.

**LIVELLARIO.** f. m. RIA. f. Enfyteuta, Censuario, Enfyteutario; aquelle, ou aquella, que paga o cenſo, ou a renda.

**LIVELLÁRIO.** adj. m. RIA. f. Enfyteutico, reſpectivo ao enfyteoſis.

**LIVELLATO.** adj. m. TA. f. Nivelado, poſto, medido ao nivel.

**LIVELLATORE.** v. m. Geometra, que mede ao nivel, que toma o nivel.  
*Livellatore.* Que faz hum enfyteoſis.

**LIVELLO.** f. m. Cenſo, renda, foro, que annualmente paga ao direito ſenhorio dos bens eſtaveis, o que percebe o uſoſruto delles.  
*Livello.* Nivel, plano horizontal.  
*Eſſere a livello del mare.* Eſtar ao nivel do mar.

\* **LIVERARE.** v. a. Conſignar, entregar.  
 \* *Liverare.* Livrar, ſoltar, libertar.  
 \* *Liverare.* Abandonar, entregar.  
 \* *Liverare.* Conſumir, finalizar, dar fim, acabar. Termo da plebe neſta ſignificação.

\* **LIVERATO.** adj. m. TA. f. Entregue, abandonado.

**LIVIDAMENTE.** adv. Com inveja, invejoſamente, com rancor, odientamente.

**LIVIDELLA.** f. f. Qualidade de uva negra.

**LIVIDEZZA.** f. f. Contuſão, nodosa negra, e roxa cauſada pelo ſangue pizado, livor.  
*Lividezza.* Cór de chumbo.  
*Lividezza.* Inveja, rancor, odio inveterado.

**LIVIDO.** f. m. v. **LIVIDEZZA.**

**LIVIDO.** adj. m. DA. f. Lívido, denegrado, roxo por cauſa de contuſões, de ſangue pizado, corrupto.  
*Livido.* Roxo, denegrado, que tem a cõr de chumbo, quaſi negro.  
*Livida palude.* Negro lago; lagoa infernal, ſe acha uſado por Dante.

Zzz

LI-